

**[FR]**

- Positionner le bas de l'embase à 15 cm environ d'un lîteau et la fixer à l'arrière à l'aide des feuillards prévus à cet effet.
- Emboîter le kit d'étanchéité qui sera fixée à un lîteau de la même façon que la plaque support.
- Replier le kit d'étanchéité sur lui-même sur les deux bords latéraux afin de canaliser les eaux de ruissellement et façonnier celui-ci suivant les tuiles à l'aide d'un maillet en bois. Mettre en place les bandes de mousse autoadhésives.
- Réaliser le raccordement latéral en utilisant des demi-tuiles ou en coupant les tuiles si nécessaire.
- Supprimer un ergot d'accrochage et pointer les tuiles afin de leur assurer une bonne tenue.

NOTA :

- La procédure de mise en œuvre est identique pour le solin d'étanchéité tuile.
- Sur les pentes de toit faibles (inférieur à 20°) la jonction entre le kit d'étanchéité et l'embase doit être mastiquée.
- Dans le cas de Solin, prévoir le masticage de la collerette.

⚠ Dans le cas de tuiles à fortes ondes, couper le haut de la tuile à 45°.

[EN]

- Position the bottom of the flashing 15 cm or so from the batten and fix it with the metal strips provided.
- Fix the kit under the flashing and fix it to a batten as for the flashing.
- Fold the kit in two on the sides so that it will collect the rain and shape it to the form of the tiles with a wooden hammer. Stick the foam.
- Make the side joins by using half-tiles or by cutting the tiles if required.
- Break the hook of the tiles and nail them in order to fix them well.

NB :

- The same procedure applies for a pre-cut flashing for a tiled roof.
- For small roof pitch (under 20°), add some mastic at the joint between the kit and the flashing.
- For a flashing, make sure to use a mastic string at the top of the storm collar

⚠ Be careful : in the case of tiles with a deep profile, cut the top of the tile at a 45° angle.

[DE]

- Die Dachdurchführung so auf dem Dach aufsetzen, dass sich ihre untere Kante etwa 15 cm oberhalb eines Sparrens befindet und mit den dazu bestimmten Eisenbändern oben befestigen.
- Den rand einfügen und ihn wie die Eindichtung an einem Sparren befestigen.
- Den rand auf beiden Seiten zusammenfassen, sodass das Regenwasser abgeleitet wird, und auf seiner ganzen Länge mit einem Holzhammer dem Ziegelprofil anpassen. Die selbstklebenden schaumstreifen befestigen.
- Mit den Ziegeln wieder eindecken; es können halbe Ziegel oder auf der Baustelle geschnittene Ziegel verwendet werden.
- Einen Aufhängesporn entfernen und die Ziegel festnageln.

Nota :

- Die Montage erfolgt für die Ziegel-Dichtungsplatten identisch.
- Auf Dächern mit geringem Gefälle (unter 20°) muss die Verbindungsstelle zwischen der Platte und dem rand verkitzt werden.
- Wenn Sie eine Abdichplatte aufsetzen, denn den Regenkragen katten.

⚠ Im Falle von sehr gewölbten Ziegeln, den oberen Rand des Ziegels mit einem 45° Winkel schneiden.

[IT]

- Collocare la parte bassa della piastra di appoggio a circa 15 cm da un listello e fissarla dietro a mezzo dei nastri appositi.
- Incastrare il kit che verrà fissato a un listello nello stesso modo della la piastra supporto.
- Ripiegare il kit su di sé, sui bordi laterali allo scopo di canalizzare le acque di scorrimento e sagomare il nastro secondo le tegole a mezzo di un mazzuolo di legno . Collocare i nastri di schiuma autoadesivi.
- Realizzare il collegamento laterale utilizzando semigole o tagliando le tegole se necessario.
- Sopprimere un nasello di agganciamento e inchiudere le tegole per assicurarne la tenuta perfetta.

NOTA :

- la procedura d'installazione è identica per la scossalina di tenuta tegola.
- su pendente di tetto lievi (meno di 20°), l'unione fra il kit e la piastra di appoggio deve essere stuccata.
- Nel caso di un faldale, fissare la fascetta antirintemperie con un mastice siliconico idoneo

⚠ ATTENZIONE : nel caso di tegole da onde forti, tagliare la parte alta della tegola a 45°

[ES]**[ES]**

- Posicionar la parte inferior de la placa de estanqueidad a unos 15 cm de un listón y fijarla por detrás por medio de los flejes especiales.
- Encazar el kit que se fijará a un listón del mismo modo que la placa soporte.
- Plegar el kit hacia abajo en los dos bordes laterales con el fin de canalizar las aguas de chorreo y conformarla según las tejas por medio de un mazo de madera. Colocar las cintas de espuma autoadhesivas .
- Realizar la conexión lateral utilizando semitejas o cortando las tejas si fuere necesario.
- Suprimir una patilla de enganche y clavar las tejas para fijarlas perfectamente.

NOTA :

- la procedura de implementación es idéntica para la placa de estanqueidad para tejas.
- en las pendientes de tejado poco acentuadas (menos de 20°), se empleará la unión entre el kit y la placa de estanqueidad.
- con una cubreaguas, se debe utilizar un cordón con la collarín

⚠ CUIDADO ! : en caso de tejas de ondas fuertes, cortar lo alto de la teja a 45°

[NL]

- Het onderste deel van de dakdoorvoer plaat op ongeveer 15 cm van een pannenlat plaatsen en deze langs achter bevestigen met de daarvoor voorzien ijzeren banden.
- Het stuk op de doorvoerplaat inschuiven en deze op een pannenlat bevestigen, op dezelfde manier als de dakdoorvoer plaat.
- De band op haar eigen plooiën om het regenwater gemakkelijk te laten lopen en deze, door middel van een houten hamer, de vorm van de pannen aangeven. De zelfklevende mousseband aanbrengen.
- De laterale verbinding door middel van halve pannen of indien nodig door afgesneden pannen maken.
- Een hechtingstift verwijderen en de pannen nagelen om aan deze een betere stabiliteit te verzekeren.

NOTA :

- de werkwijze is dezelfde voor een inox slab voor pannen.
- Op lichte dakhellingen (minder dan 20°) moet de verbinding tussen het kit en de dakdoorvoer bewerkt worden met siliconen.
- In het geval van een slab is de mastiek op de stormkraag voor de dichtheid te voorzien.

⚠ In geval van sterk golvende pannen, snij het bovenste gedeelte van de pan op 45° .

[PL]

- Umieścić dół podstawy w odległości około 15 cm od listwy poziomej i zamocować z tyłu za pomocą przewidzianych w tym celu plastkowników.
- Wsunąć ołowiowy, który będzie zamocowany do listwy w taki sam sposób jak płyta podstawy.
- Zagiąć boki ołowioowego, aby ukierunkować spływającą wodę i ukształtować fartuch tak, by przylegał do dachówek za pomocą drewnianego młotka. Złożyć taśmy pianki samoprzyklejnej.
- Wykonać połączenie boczne używając pół-dachówek lub, jeśli to konieczne, przycinając dachówki.
- Usunąć nosok zaczepienia i przybić dachówkę, aby zapewnić jej stabilność.

N.B.:

- procedura postępowania jest identyczna dla przejścia dachowego z profilem dachówka.
- dla niewielkich pochyłości dachu (poniżej 20°), połączenie pomiędzy ołowiom na podstawą ma być uszczelnione.
- w przypadku przejść dachowych zamontować taśmę uszczelniającą pod colerem.

⚠ ! W przypadku dachówek o wysokim profilu należy przyciąć górną część dachówka pod kątem 45° .

